Autoservisní speciální nářadí a kleště na spony manžet

Zesílené kleště na krimpovací ušní spojovací pásky (manžety poloos a hadic) se čtyřhranem 1/2" Geko

Model: GE1222_G01656 • Značka: Geko • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Zesílené dílenské kleště Geko G01656 (Oetiker / ušní typ) jsou určeny k profesionálnímu lisování jedno- a dvouušních nerezových i ocelových stahovacích spon (pásek) na pryžových a termoplastických (TPE) manžetách homokinetických kloubů poloos, manžetách hřebenového řízení, palivových, chladicích a vzduchových hadicích automobilů. Unikátní konstrukce čelistí je vybavena dvěma integrovanými vnitřními čtyřhrany 1/2" (12,7 mm), které umožňují nasazení momentového klíče nebo ráčny s trhacím vratidlem pro vyvinutí přesného krimpovacího tlaku dle předpisu výrobce vozidla (např. VAG, BMW, Mercedes-Benz), což je nezbytné u tuhých nerezových spon moderních termoplastických manžet.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G01656 (G01656)
Typ nářadí	Zesílené kleště na ušní spony manžet (typ Oetiker / VAG 1682)
Určení	Spony manžet poloos (CV kloubů), řízení, chlazení a palivových hadic
Vodicí čtyřhran v čelistech	2× 1/2" (12,7 mm) pro momentový klíč nebo ráčnu

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G01656 (G01656)
Typ nářadí	Zesílené kleště na ušní spony manžet (typ Oetiker / VAG 1682)
Určení	Spony manžet poloos (CV kloubů), řízení, chlazení a palivových hadic
Vodicí čtyřhran v čelistech	2× 1/2" (12,7 mm) pro momentový klíč nebo ráčnu
Kompatibilní spony	Jednoušní a dvouušní krimpovací pásky (ocelové i nerezové INOX)
Tvar čelistí	Přímé boční čelisti se středovým omezovačem deformace ucha
Materiál těla a čelistí	Kovaná chrom-vanadiová ocel (Cr-V), kalené čelisti
Povrchová úprava hlavy	Černěné / fosfátované provedení proti korozi
Celková délka kleští	cca 240 mm
Maximální rozevření čelistí	cca 32 mm
Rukojeti	Ergonomické ocelové s protiskluzovým máčeným PVC návlekem
Hmotnost	0,52 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Krimpovací čelisti z Cr-V oceli** – Kalené břity pro boční stisknutí základny ucha spony
- **2. Středový vyrovnávací můstek** – Ploška zplošťující horní vrchol ucha spony při lisování
- **3. Čtyřhran 1/2" v levém rameni** – Otvor 12,7 mm pro nasazení momentového klíče nebo vratidla
- **4. Čtyřhran 1/2" v pravém rameni** – Druhý otvor 12,7 mm pro opěrné vratidlo nebo ráčnu
- **5. Středový kloubový čep** – Zesílený nýtovaný čep přenášející vysoké pákové síly
- **6. Ramena kleští** – Kovaná ocelová ramena s vysokou tuhostí v ohybu
- **7. Protiskluzové návleky rukojetí** – Červené/černé PVC návleky odolné olejům a mazivům
- **8. Náběhové hrany čelistí** – Zaoblené vnější hrany bránící prořízntutí pryžové manžety
- **9. Fosfátovaný povrch hlavy** – Ochranná vrstva proti oxidaci a ulpívání nečistot
- **10. Doraz rukojetí** – Vymezuje minimální sevření čelistí při plném stisku

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné pracovní brýle (EN 166) – ochrana zraku před případným prasknutím nebo vysmeknutím přepruženého ucha spony

Ochranné pracovní rukavice (EN 388) – ochrana dlaní před ostrými hranami nerezových pásek a mazivem

Pracovní obuv s pevnou špičkou (EN ISO 20345) – při práci pod zvednutým vozidlem na zvedáku

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Zkontrolujte čistotu čelistí – odstraňte zbytky molybdenového maziva (MoS2) z předchozí montáže manžety.
- ⚠️ Ověřte, že středový čep kleští nemá nadměrnou boční vůli a čelisti na sebe přesně doléhají.
- ⚠️ Při použití s momentovým klíčem zkontrolujte nepoškozenost vnitřních čtyřhranů 1/2".
- ⚠️ Překontrolujte, že dosedací drážka manžety na kloubu i hřídeli poloosy je zcela zbavena mastnoty.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte čistotu čelistí – odstraňte zbytky molybdenového maziva (MoS2) z předchozí montáže manžety.
2. Ověřte, že středový čep kleští nemá nadměrnou boční vůli a čelisti na sebe přesně doléhají.
3. Při použití s momentovým klíčem zkontrolujte nepoškozenost vnitřních čtyřhranů 1/2".
4. Překontrolujte, že dosedací drážka manžety na kloubu i hřídeli poloosy je zcela zbavena mastnoty.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte manžetu na homokinetický kloub a navlékněte novou ušní sponu do prolisu manžety.
2. Zajistěte zobáček spony do příslušného otvoru v pásce tak, aby spona těsně obepínala obvod manžety.
3. Nasaďte čelisti kleští kolmo na ucho spony tak, aby břity čelistí zapadly k patě ucha a středový můstek doléhal na vrchol ucha.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. U měkčích ocelových spon stiskněte rukojeti kleští oběma rukama, dokud nedojde k rovnoměrnému sevření ucha.
5. U tuhých nerezových spon (TPE manžety) nasaďte do čtyřhranů 1/2" momentový klíč a opěrné vratidlo a utáhněte předepsaným momentem (obvykle 20–25 Nm dle výrobce).
6. Po slisování zkontrolujte spárovou měrkou šířku sevřené mezery ucha a ověřte, že se manžeta na kloubu neprotáčí.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém použití otřete čelisti a rukojeti od vazelíny a nečistot suchým hadrem.
Pravidelně	Středový čep pravidelně kápněte několika kapkami strojního oleje pro zachování hladkého chodu.
Pravidelně	Kleště skladujte v suchém prostředí (box na nářadí nebo dílenský vozík), aby nedocházelo ke korozi.
Pravidelně	Nepoužívejte kleště ke stříhání drátů ani hřebíků – došlo by k otupení či vyštípnutí kalených čelistí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Spona po slisování nedrží a manžeta prosakuje	Nedostatečné stisknutí tuhé nerezové spony pouze rukou nebo mastnota pod manžetou	Odstraňte sponu, odmastěte drážku kloubu a novou sponu slisujte pomocí momentového klíče ve čtyřhranu 1/2".
Ucho spony se při lisování bortí ke straně	Kleště nebyly nasazeny kolmo k ose pásky nebo čelisti nezapadly k patě ucha	Nasaďte novou sponu a dbejte na kolmé ustavení čelistí přesně v ose ucha spony.
Čelisti kloužou po povrchu ucha spony	Čelisti jsou znečištěné tukem z homokinetického kloubu	Důkladně odmastěte čelisti kleští i vnější povrch spony čističem brzd.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Zesílené kleště na krimpovací ušní spojovací pásky (manžety poloos a hadic) se čtyřhranem 1/2" Geko**
Typové označení / Model: **GE1222_G01656** (Značka: Geko)
Funkce a určení zařízení: Zesílené kleště na krimpovací ušní spojovací pásky (manžety poloos a hadic) se čtyřhranem 1/2" Geko

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- ČSN EN 500-4+A1:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.